

中国民用航空总局



CIVIL AVIATION  
ADMINISTRATION OF CHINA

CAAC  
适航指令

AIRWORTHINESS DIRECTIVE

本指令根据中国民用航空规章《民用航空器适航指令规定》(CCAR-39)颁发，内容涉及飞行安全，是强制性措施。如不按规定完成，有关航空器将不再适航。

编号：CAD1994-MULT-35

修正案号：39-1317

一. 标题：防止飞机产生不能配平状态

二. 适用范围：

全部A310和A300-600系列飞机

三. 参考文件：

1)FAA AD94-21-07 修正案 39-9049

2)Airbus SB A310-22-2036,SB A300-22-6021R1

四. 原因、措施和规定

为了防止飞机在可调水平安定面和升降舵之间产生不能配平状态，这种状态可能严重降低飞机的操纵性. 要求执行下列规定：

1. 在本适航指令生效之日起十日内，修改飞行手册限制部分以使其包括下述说明：

在“LAND”(着陆)的“GO AROUND”(复飞)方式时，在俯仰轴超控自动驾驶仪不能取消自动驾驶仪的自动配平，当自动驾驶仪在“COMMAND”(指令)方式时，如果驾驶员的操纵与自动驾驶仪相反，自动驾驶仪将抵消驾驶员的输入，这样将会导致在飞行的紧要阶段出现严重的不能配平状态。

本条规定允许通将本适航指令复印件插入飞行手册来完成。

2. 对于装有件号为B470ABM1 (A310系列)或B470AAM1 (A300-600系列)的飞行控制计算机(FCC)的飞机，在本适航指令生效之日起60天内

分别按Airbus SB A310-22-2036 (93年12月14日颁发)和SB A300-22-6021R1 (93年12月24日颁发), 对此FCC进行改装.

3. 自本适航指令生效之日起, 任何人不得将件号为B470ABM1或B470AAM1的FCC装上任何飞机.

五. 生效日期: 1994 年 11 月 22 日

六. 颁发日期: 1994 年 11 月 21 日

七. 联系人: 薛平贝  
民航华东管理局适航处  
(021) 2687788-6126